

# МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

## ПРИКАЗ

8 декабря 1999г. г.Душанбе № 153

Во исполнение Протокольных решений Координационного Совета по бухгалтерскому учету стран-членов СНГ и в целях приведения системы бухгалтерского учета в соответствие с международными стандартами бухгалтерской (финансовой) отчетности приказываю:

1. Утвердить прилагаемое Положение по бухгалтерскому учету "Учет имущества и обязательств предприятия, стоимость которых выражена в иностранной валюте" (ПБУ 2/99).
2. Настоящее Положение вводится в действие с 1 января 2000 года.

Министр

А.Музафаров

УТВЕРЖДЕНО  
приказом Министерства финансов  
Республики Таджикистан  
от "08" декабря 1999г. № 153

## ПОЛОЖЕНИЕ

### ПО БУХГАЛТЕРСКОМУ УЧЕТУ "УЧЕТ ИМУЩЕСТВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПРЕДПРИЯТИЯ, СТОИМОСТЬ КОТОРЫХ ВЫРАЖЕНА В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ" (ПБУ2/99)

#### I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение устанавливает для предприятий, являющихся юридическими лицами по законодательству Республики Таджикистан (за исключением банков и бюджетных учреждений), правила отражения в бухгалтерском учете и отчетности операций с имуществами и обязательствами, стоимость которых выражена в иностранной валюте.

Настоящее Положение является элементом системы нормативного регулирования бухгалтерского учета в Республике Таджикистан и должно применяться с учетом других положений по бухгалтерскому учету.

1.2. Положение регулирует особенности бухгалтерского учета имущества и обязательств предприятий, стоимость которых выражена в иностранной валюте, заключающиеся в пересчете стоимости этих имущества и обязательств в рубли. Остальные вопросы отражения в бухгалтерском учете и отчетности имущества и обязательств, стоимость которых выражена в иностранной валюте, должны решаться предприятием на методических основах, установленных для соответствующих видов имущества и обязательств, стоимость которых выражена в рубли.

1.3. Положение не применяется:

- при пересчете показателей бухгалтерской отчетности, составленной в рубли, в другие валюты в случаях требования таких пересчетов учредительными документами, при заключении кредитных договоров с иностранными юридическими лицами и т.д.;

- при включении данных бухгалтерской отчетности дочерних (зависимых) предприятий, находящихся за пределами Республики Таджикистан, в сводную бухгалтерскую отчетность предприятия, являющихся юридическим лицом по законодательству Республики Таджикистан.

#### II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В системе нормативного регулирования вопросов бухгалтерского учета, связанных с особенностями бухгалтерского учета имущества и обязательств предприятия, стоимость которых выражена в иностранной валюте, указанные ниже понятия означают следующее:

хозяйственная деятельность за пределами Республики Таджикистан - хозяйственная деятельность, осуществляемая предприятием, являющимся юридическим лицом по законодательству Республики Таджикистан, за пределами Республики Таджикистан через представительство, филиал или иное структурное подразделение, не являющееся юридическим лицом по законодательству Республики Таджикистан;

дата составления бухгалтерской отчетности - последний календарный день в отчетном периоде;

дата совершения операции в иностранной валюте - день возникновения у предприятия права в соответствии с законодательством Республики Таджикистан или договором принятия к бухгалтерскому учету имущества и обязательств, которые являются результатом этой операции;

курс - это соотношение для пересчета валюты двух стран, установленный Национальным банком Республики Таджикистан;

курсовая разница - разница между рублевой оценкой соответствующего имущества или обязательств, стоимость которых выражена в иностранной валюте, исчисленной по курсу, котируемому Национальным банком Республики Таджикистан, на дату расчета или дату составления бухгалтерской отчетности за отчетный период, и рублевой оценкой этих имущества и обязательств, исчисленной по курсу, котируемому Национальным банком Республики Таджикистан на дату принятия их к бухгалтерскому учету в отчетном периоде или дату составления бухгалтерской отчетности за предыдущий отчетный период.

### III. ПЕРЕСЧЕТ ВЫРАЖЕННОЙ В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ СТОИМОСТИ ИМУЩЕСТВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В РУБЛИ

3.1. Стоимость имущества и обязательств (денежных знаков в кассе, средств на счетах в банках и иных кредитных учреждениях, денежных и платежных документов, финансовых вложений, средств в расчетах (включая по заемным обязательствам) с любым юридическим и физическим лицом, основных средств, нематериальных активов, малоценных и быстроизнашивающихся предметов, производственных запасов, товаров, а также других активов и пассивов предприятия), выраженная в иностранной валюте, для отражения в бухгалтерском учете и отчетности подлежит пересчету в рубли.

3.2. Пересчет стоимости имущества и обязательств, выраженной в иностранной валюте, в рубли производится по курсу, котируемому Национальным банком Республики Таджикистан, для этой иностранной валюты по отношению к рублю.

3.3. Для бухгалтерского учета указанный пересчет в рубли производится по курсу Национального банка Республики Таджикистан, действующему на дату совершения операции в иностранной валюте. Даты совершения отдельных операций в иностранной валюте для целей бухгалтерского учета приведены в приложении к настоящему Положению.

3.4. Пересчет стоимости денежных знаков в кассе, средств в расчетах в банках и иных кредитных учреждениях, денежных и платежных документов, краткосрочных ценных бумаг, средств в расчетах (включая по заемным обязательствам) с любым юридическим и физическим лицом, остатков средств целевого финансирования, полученных из бюджета или иностранных источников в рамках технической или иной помощи Республики Таджикистан в соответствии с заключенными соглашениями (договорами), выраженной в иностранной валюте, в рубли должен производиться на дату совершения операции в иностранной валюте, а также на дату составления бухгалтерской отчетности.

Пересчет стоимости денежных знаков в кассе предприятия и средств на счетах в банках и иных кредитных учреждениях, выраженной в иностранной валюте, может производиться,

кроме того, по мере изменения курсов иностранных валют, котируемых Национальным банком Республики Таджикистан.

3.5. Для составления бухгалтерской отчетности пересчет стоимости перечисленного в пункте 3.4 имущества и обязательств в рубли производится по курсу, последнему по времени котировки Национальным банком Республики Таджикистан в отчетном периоде.

3.6. Для составления бухгалтерской отчетности стоимость основных средств, нематериальных активов, малоценных и быстроизнашивающихся предметов, производственных запасов, товаров, капиталов и других активов и пассивов, не перечисленных в пункте 3.4, принимается в оценке в рублях по курсу Национального банка Республики Таджикистан, действовавшему на дату совершения операции в иностранной валюте, результатом которой стало принятие имущества и обязательств к бухгалтерскому учету.

3.7. Пересчет стоимости имущества и обязательств, перечисленных в пункте 3.6, после принятия их к бухгалтерскому учету в связи с изменением курса иностранных валют по отношению к рублю не производится.

#### IV. УЧЕТ КУРСОВОЙ РАЗНИЦЫ

4.1. В бухгалтерском учете и отчетности отражается курсовая разница, возникающая по:

- операциям по полному или частичному погашению дебиторской и кредиторской задолженности, выраженной в иностранной валюте, если курс Национального банка Республики Таджикистан на дату расчета отличался от его курса на дату принятия этой дебиторской или кредиторской задолженности к бухгалтерскому учету в отчетном периоде, либо от курса на дату составления бухгалтерской отчетности за отчетный период, в котором эта дебиторская или кредиторская задолженность была пересчитана в последний раз;

- операциям по пересчету стоимости имущества и обязательств, перечисленных в пункте 3.4 настоящего Положения.

4.2. Курсовые разницы отражаются в бухгалтерском учете и отчетности в том отчетном периоде, к которому относится дата расчета или за который составлена бухгалтерская отчетность.

4.3. Курсовые разницы подлежат зачислению в прибыль или убыток предприятия (кроме случаев, предусмотренных пунктом 4.4 настоящего Положения).

Курсовые разницы могут зачисляться в прибыль или убыток предприятия либо по мере их принятия к бухгалтерскому учету, либо одновременно в конце отчетного года (в виде сальдо).

4.4. Курсовые разницы, связанные с формированием уставного капитала предприятия, подлежат отнесению на его добавочный капитал.

Под курсовой разницей, связанной с формированием уставного капитала, признается разность между рублевой оценкой задолженности учредителя (участника) по вкладу в уставный капитал, оцененному в учредительных документах в иностранной валюте, исчисленной по курсу, котируемому Национальным банком Республики Таджикистан на дату поступления суммы вкладов, и рублевой оценкой этой задолженности, исчисленной по курсу, котируемому Национальным банком Республики Таджикистан на дату подписания учредительных документов.

#### V. УЧЕТ ИМУЩЕСТВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРЕДПРИЯТИЕМ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ПРЕДЕЛАМИ РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

5.1. Для составления бухгалтерской отчетности, выраженной в иностранной валюте, стоимость имущества и обязательств, используемых предприятием для ведения хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан, подлежит пересчету в рубли.

Указанный пересчет в рубли производится по курсу Национального банка Республики Таджикистан этой иностранной валюты по отношению к рублю, за исключением случаев, перечисленных в пункте 5.4 настоящего Положения.

5.2. Пересчет выраженной в иностранной валюте стоимости имущества и обязательств, перечисленных в пункте 3.4 настоящего Положения и используемых предприятием для ведения хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан, в рубли производится по курсу Национального банка Республики Таджикистан, последнему по времени котировки в отчетном периоде.

5.3. Пересчет выраженной в иностранной валюте стоимости имущества и обязательств, перечисленных в пункте 3.6 настоящего Положения и используемых предприятием для ведения хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан, в рубли производится по курсу Национального банка Республики Таджикистан на дату совершения операции в иностранной валюте, в результате которой это имущество или обязательства были приняты к бухгалтерскому учету.

Переоценка стоимости имущества и обязательств, перечисленных в пункте 3.6 настоящего Положения, произведенная в соответствии с законодательством или правилами иностранного государства - места ведения хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан, в рубли производится по курсу Национального банка Республики Таджикистан, действовавшему на дату переоценки.

5.4. Пересчет выраженных в иностранной валюте доходов и расходов, формирующих финансовые результаты от ведения предприятием хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан, в рубли производится с использованием курсов Национального банка Республики Таджикистан, действовавших на соответствующие даты совершения операций в иностранной валюте, либо с использованием средней величины курсов, исчисленной как результат от деления суммы, произведений величин курсов Национального банка Республики Таджикистан и дней их действия в отчетном периоде на количество дней в отчетном периоде.

5.5. Разница, возникающая в результате пересчета выраженной в иностранной валюте стоимости имущества и обязательств предприятия, используемых для ведения хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан в рубли, отражается в бухгалтерском учете отчетного периода, за который составляется бухгалтерская отчетность предприятия.

Указанная разница подлежит зачислению на дату составления бухгалтерской отчетности в прибыль или убыток предприятия.

## VI. ПОРЯДОК ФОРМИРОВАНИЯ УЧЕТНОЙ И ОТЧЕТНОЙ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОПЕРАЦИЯХ В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ

6.1. Записи в регистрах бухгалтерского учета по счетам учета имущества и обязательств, стоимость которых выражена в иностранной валюте, производится предприятием, осуществляющим хозяйственную деятельность как на территории Республики Таджикистан, так и за ее пределами, в рублях.

Указанные записи по имуществу и обязательствам, перечисленным в пункте 3.4 настоящего Положения, одновременно производятся в валюте расчетов и платежей.

Составление бухгалтерской отчетности производится в рублях.

В случаях, когда законодательство или правила страны - места ведения хозяйственной деятельности за пределами Республики Таджикистан требуют составления бухгалтерской

отчетности в иной валюте, то бухгалтерская отчетность составляется также в этой иностранной валюте.

6.2. Курсовые разницы отражаются в бухгалтерском учете отдельно от других видов доходов и убытков от хозяйственной деятельности предприятия, в том числе финансовых результатов от операций с иностранной валютой.

6.3. В составе информации об учетной политике предприятия в бухгалтерской отчетности в обязательном порядке подлежит раскрытию следующая информация в части совершения предприятием операций в иностранной валюте:

- о курсе Национального банка Республики Таджикистан иностранных валют по отношению к рублю на дату составления бухгалтерской отчетности;
- о способе отнесения курсовых разниц на счет прибылей и убытков.

## VII. НАСТОЯЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВСТУПАЕТ В СИЛУ С 1 ЯНВАРЯ 2000 ГОДА

Приложение  
к Положению по бухгалтерскому учету  
"Учет имущества и обязательств предприятий,  
стоимость которых выражена в иностранной валюте"

### ПЕРЕЧЕНЬ ДАТ СОВЕРШЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ

Операция в иностранной валюте	Датой совершения операций в иностранной валюте считается
Банковские операции по валютным счетам	Дата зачисления денежных средств на валютный счет предприятия в банке или их списания
Кассовые операции с иностранной валютой	Дата оприходывания или выдачи денежных знаков из кассы предприятия
Реализация товаров, работ, услуг, иного имущества за иностранную валюту:	
- при определении выручки от реализации по мере предъявления покупателю (заказчику) расчетных документов	Дата предъявления счетов и иных аналогичных документов покупателю(заказчику) при условии отгрузки (отпуска) товаров, иного имущества, фактического выполнения работ, оказания услуг
- при определении выручки от реализации по мере оплаты - при безналичных расчетах	Дата зачисления денежных средств на валютный счет предприятия в банке или ином кредитном учреждении при условии отгрузки (отпуска) товаров, иного имущества, фактического выполнения работ, оказания услуг
- при расчетах наличными денежными средствами	Дата оприходывания денежных знаков в кассе предприятия при условии отгрузки (отпуска) товаров, иного имущества, фактического выполнения работ, оказания услуг
Реализация товаров, иного имущества, работ, услуг за иностранную валюту в условиях товарообмена:	
- при определении отгрузки (отпуска), выручки от реализации по мере предъявления покупателю (заказчику) расчетных документов	Дата предъявления счетов и иных аналогичных документов при условии отгрузки (отпуска) товаров, иного имущества, фактического выполнения работ, оказания услуг
- при определении выручки от реализации по мере оплаты (при безналичных расчетах наличными денежными средствами)	Дата перехода права собственности на импортированные товары, иное имущество к расчетам и расчетах наличными денежными

	средствами)
Импорт товаров, иного имущества	Дата перехода права собственности на импортированные товары, иное имущество к импортеру
Импорт услуг	Дата фактического потребления услуги
Погашение задолженности в иностранной валюте по суммам, выданным ранее работникам предприятия под отчет на осуществление определенных расходов	Дата утверждения авансового отчета
Формирование уставного капитала предприятия и образование задолженности его собственников по вкладам в него	Дата подписания учредительных документов